

## Length of Stay Hardship Waiver Application

### Instruons

Kel formuláriu li é pa famílias ki kré kandidata pa un **Hardship Waiver**. Un Hardship Waiver ta pírmiti ki famílias ki ten sertus riskus di saúdi ô siguransa pa fika na abrighu pa más 35 dias.

Bu podi ser ilijível pa un izenson pamodi difikuldadis si bu família ten ditirminadus riskus di saúdi ô siguransa. Nu sta fazi kês perguntas li pa odja si bu prienxi kritérius.

### Kénha ki podi kandidata pa un Hardship Waiver?

**Nen tudu alguén é ilijível pa un Hardship Waiver. Uza kês perguntas li pa odja si talvez bu podi kualifika.**

Dja bu ten dadu fin di data di stadia na abrighu?

☐ Sin ☐ No

*Keli signifika ki ten resebedu un avizu 100, ô un data di fin di abrgu na karta di puzisionamentu.*

Algun di siguintis afirmasons ta aplika pa bó?

☐ Sin ☐ No

- N' ten un kriansa ki ta ben fazi 5 anu ô más novu na fin di data di abrighu.
- Alguén di nha família é veteranu.
- Alguén di nha família ten un gravidez di altu risku.
- Alguén di nha família ten un *difisiensia dokumentadu\**.
- Nha família sta na risku di prigu pamodi violênsia doméstika

Si bu skodji SIN pa tudu perguntas di riba, bu podi ser ilijível i bu debi prienxi kel formuláriu li.

**Si bu skodji NO pa kualker pergunta, bu ka é ilijível i bu ka debi prienxi kel formuláriu li.**

### Kuandu ki N' podi kandidata pa un Hardship Waiver?

Kandidaturas ten ki ser mandadu antis di 5 mês (entri 120 dias i dia 150) di bu stadia na abrighu. Nu ta ben mandau un lembreti pa email kuandu bu xansi di kandidatura pa hardship waiver parsi pa bu familia i otu lembreti antis xansi di kandidatura fitxa. Pididus atrazadu só ta ser aseitadu ku un bon motivu dokumentadu.

### Kuzé ki ta kontisi dipós di N' manda kel formuláriu li?

Nu ta ben analiza kel formuláriu li pa odja si bu podi ser ilijível pa un Hardship Waiver.

- bu kandidatura podi *rikuzadu* sen ninhun konsiderason si:
  - Bus rispostas na kel kandidatura li indika ki bu ka ta satisfazi kritérius di lligibilidadi.
  - Bu kandidatura mandadu atrazadu sen un bon motivu dokumentadu.
- Bu kandidatura podi ser *negadu* si informason na bu kandidatura mostra ki bu ka é ilijível.
- Bu kandidatura podi ser *aprovalu* si informason na bu kandidatura mostra ki bu é ilijível.
- Si nu mesti di más informason pa asesu bu ilijibilidadi, bu podi:
  - Kontatau pa ajenda un avaliason ku un prestador di kuidadus médiku.
  - Kontata dipartamentu di asistênsia tranzitóriu (DTA) pa pidi más informason sobri bu familia.
  - Entra en kontatu ku nós pa más informason ô dokumentus.



## Undi ki N'debi manda kel formuláriu li?

Kandidaturas debi ser mandadu via Hardship Waiver Application Upload Tool. Alguns perguntas ta iziji dukumentus pa konprova. Bu debi karega bu dukumentus di suporti ku bu kandidatura na Hardship Waiver Application Upload Tool.

1. Bai pa **Hardship Waiver Application Upload Tool** na <https://applyhousinghelp.mass.gov/s/hardshipcasesearch>
2. Poi bu **Apilidu** i **Númeru di Kazu Familiar**.
3. Klika na opson "Next".
4. Klika na "Upload Documents" ô rasta i larga dukumentus pa karega bu formuláriu di kandidatura i kualker otus dukumentus ki ta konprova
5. Klika na "Done"



Si bu ka sabi bu **Númeru di Kazu Familiar**, pidi pa bu Proveador di Shelter EA pa djudau atxal.



**Pur favor ten serteza pa karega kel kandidatura li através di Hardship Waiver Application Upload Tool. KA BU manda kandidaturas di Hardship Waiver via email pa EOHLC. Keli é pa pruteji bus informason sensível!**

**Pur favor rispondi tudu perguntas di kel kandidatura li ku tudu verdadi i prisizu. Ka prienxi kel formuláriu li konpletu podi rizulta na atrazu ô rikuzu di bu kandidatura.**

## Menbrus di Família

Nu mesti di alguns informasons báziku sobri bu família pa prusesa bu kandidatura.

**Pur favor, flanu alguns ditalhis sobri bu família.**

Nomi di xefi di família

Numeru di kazu di familia

Data di nasimentu di xefi di familia

MM

DD

AAAA

lokal di abrigo di asistensia di imirjênsia

Númeru di tilifoni

Inderesu di email



 **Au longu di kel kandidatura li, nu ta poi kel símbolu di dokumentu li undi é nisisáriu karega un dokumentu. Kandidaturas ka podi ser prusesadu sen tudu dokumentus nisisáriu.**

## Sob 6

Bu ten un kriansa ki ta ben fazi 5 anu ô más novu na fin di data di abrigo.

☐ Sin ☐ No

## Statutu di veteranu

Alguen di bu familia (na abrigo ku bó) un veteranu? É definidu na <https://www.mass.gov/info-details/eligibility-and-service-requirements> ☐ Sin ☐ No

Si sin, kel menbru di familia veteranu sta matrikuladu na kualker apoiu di veteranus?

☐ Sin ☐ No ☐ Ka aplikável

## Gravidéz di altu risku

 Abó ô alguén di bu famíliá teni gravidés di altu risku?

☐ Sin ☐ No

Pur favor karega un karta ô un dokumentu di un prestador di kuidadus médiku ki ta konfirma ma bu sta grávida i data privistu di partu. Bu ka mesti manda más otus infomasons sobri bu gravidéz.

Bu ka debi karega kualker otu dokumentus médiku, ixsetu kel ki ta konfirma gravidéz. Kualker otus konsultas nisisáriu ta ser kompletadu pa infirmera.

## Difisiensia

Algun alguen di bu familia ten ub difisiensia dizinvolvimentu intilekitual dokumentadu sima virifikadu pa DPH?

☐ Sin ☐ No

Algun alguen di bu familia ten un difisiensia virifikadu pa DTA?

☐ Sin ☐ No

Algun alguen na bu familia ta resebi binifisius SSI ô SSDI?

☐ Sin ☐ No

## Avaliason klíniku

Si bu mesti un avaliason mediku pa virifika bu ilijibilidadi, bu podi skodgi modi pa konpletal.

**Pur favor silisiona kaixa djuntu opson ki bu ta prifiri.**

É rikumendadu opson A, komu ki maioria di famílias ta konsidera keli opson más rápidu i kunvinienti.

☐ **Opson A: \*\* Rikumendadu**  
Ten un infirmera di dipartamentu di saúdi públiku (DPH) txomam pa konpleta nha avaliason virtual.

☐ **Opson B**  
Bai pisualmenti pa un lokal di avaliason (na Revere) pa ki un infirmeru fazi nha avaliason.

☐ **Opson C**  
Ten un DPH trabadja ku nha proveador médiku pa manda informason nisisáriu pa konfirma na ilijibilidadi. **Atraza na risposta di proveador podi rizulta un Hardship Waiver negadu.**

## Kontatau di proveador médiku

Si bu silisiona **opson C** na opson di avaliason klíniku, pur favor da informason di kontatu di bu proveador di baxu.

Nomi: \_\_\_\_\_

Númeru di tilifoni: \_\_\_\_\_

**Na da kel infomason li, bu sta autoriza DPH pa kontata bu proveador médiku na bu nomi.**



## Risku Violência Doméstiku

Bu podi ser ilijível pa un Hardship Waiver si bu família sta na risku di sta na prigu pamodi violência doméstiku. Kés perguntas li ta pergunta más sobri bu situason pa nu podi ditirmina si bu sta na risku. Ka é nisisáriu manda un rilatóriu polisial pa ser ilijível pa un Hardship Waiver.

### Kuzé ki é Violência Doméstiku?

Violência doméstiku é kuandu alguén ta prijudika ô amiasa otu pisoa ku kénha és ten un rilason próximu. Violência doméstiku (DV) podi ser di natureza fíziku, verbal, imusional, ikunómiku ô sexual. Si bu sta pasa pa violência doméstiku, ten pesoas ki podi djuda. Bai pa [mass.gov/info-details/domestic-violence-programs-for-survivors](https://www.mass.gov/info-details/domestic-violence-programs-for-survivors) pa atxa ajuda pertu di bó. Bu proviador di abrigus EA tanbé podi djudau.

**Alguns perguntas di kel sekson ta iziji dokumentus di apoiu.** Pur favor, manda un ô un kunbinason di siguintis dukumentus:

- Rijistus di tribunal, médikus, kriminal, di sirvisu di pruteson pa kriansa, psikológikus, polisial ô di skolas ki ten ditalhis di violência doméstiku
- Dukumentus ki ta mostra ki bu tivi un ordi di pruteson ô ten tomadu otus mididas legal pa kaba ku violência doméstiku.
- Provas di ki bu buska siguransa na un kaza di shelter pa violência doméstiku ô na un refújiu di mesmu tipu.
- Dukumentason di feridas, sima rijistus médikus ô fotografias.
- Si bu konsigui ten dokumentason nisisáriu, ô si dokumentus mandadu ka for inkluzivu pa prova violência doméstika pasadu ô atual, manda un diklarason na juramentu di bó i di, pelu menus, un otu pisoa ku kunhisimentu di sirkunstânsias ki ta diskrevi spisifikamenti un stóriu di violência doméstiku, violason ô inestu i otus fakitus ki ta apoia bu pididu.

**Observason:** Un diklarason di juramentu é diklarason di fakitus di un pisoa sobri un situason. Dukumentu é konsideradu juramentadu pa skritor, ki ta inklui un diklarason di ki és intendi ki é un krimi pa manda informasons falsu konsienti.

Diklarason ten ki inklui:

- Nomi, morada i númeru di tilifoni ô inderesu di email di pisoa ki sta skrevi diklarason.
- Bu nomi ô nomi di rikirenti di Hardship Waiver.
- Data en ki diklarason sta fazedu.
- Un diklarason ditalhadu sobri violência doméstiku ki bu ten pasadu ô ainda sta pasa pa el.



## Risku ViolênsiaDoméstiku

Bu família sta atualmenti ta pasa pa violênsia doméstiku, ô ten familia ki ten pasadu ☐ Sin ☐ No  
pa violênsia doméstika: na ultimos 9 mês?

Bu família sta trabadja ku unidadi di violênsia doméstiku di DTA pa ten ajuda ku ☐ Sin ☐ No  
problemas resenti di violênsia doméstiku?

 Bu família sta trabadja ku un organizason spesialisadu na violênsia doméstiku pa ☐ Sin ☐ No  
ten ajuda ku violênsia doméstiku ki kontisi a tenpus li? **Si sin, pur favor anexa un  
dokumentu kit s prova.**

 ☐ Sin ☐ No  
Dja bu fazi algun rilatóriu polisial sobri insidentis di violênsia doméstiku? **Si sin,  
pur favor anexa un kopia pa bu kandidatura.**

 ☐ Sin ☐ No  
Bu ten, ô fazi, un ordi di ristrison kontra agrisor? **Si sin, pur favor anexa un kopia  
pa bu kandidatura.**

 ☐ Sin ☐ No  
Bu ten un planu di siguransa kontra violênsia doméstiku? **Si sin, pur favor anexa  
un kopia pa bu kandidatura.**



**Pur favor lenbra di karega tudu dokumentus rilivanti izijidu na sekson di riba.**



## Kandidatura Atrazadu



**Si bu manda bu kandidatura menos ki 30 dias antes di data di saída, bu ten ki prienxi kel sekson li. Kazu kontráriu, salta pa Pájina 7.**

**Kel sekson li ta iziji dokumentus. Bu ten ki dokumentus ku bu pididu pa apoia bu motivu pa manda bu pididu atrazadu.**

Pididus atrazadu só ta ser aseitadu na kazus raru. Pur izenplu:

- Bu família ten un novu risku di saúde ô siguransa ki pou ilijível pa un Hardship Waiver. Pur izenplu, alguén di bu família dizinvolvi resenti un novu problema di saúde.
- Bu família tivi un krizi ô imirjênsia ki ta iziji bu atenson imidiatu i ta inpidiu di manda bu kandidatura na tenpu. Izenplus di imirjênsias é:
  - Duensa gravi ô ferimentu ki ta iziji tratamentu ô ospitalizason.
  - Morti di un menbru di família.
  - Ser vítima di un krimi.
  - Otus imirjênsias fora di bu kontrolu.

**Na Inglês, splika motivu di manda kandidatura atrazadu.** Si bu mesti di apoiu pa skrevi na inglês, kontata bu proviador di abrigo EA pa ten ajuda.



## Kunfirmason i Sinatura

PARA!

**Pur favor virifika si bu karega tudu dokumentus. Volta pa trás i virifika tudu perguntas ku ícone di dokumentu.**

Pur favor karega tudu dokumentus ki bu teni komu prova di apoiu pa bu kandidatura. 

N' ta konfirma ki kês informasons li sta konpletu i sertu na mumentu en ki Hardship Application foi prienxidu i ta intendi ki é un krimi da ku intenson informasons falsus. N' ta da gabineti izekutivu di abitason i kumunidadi abitável (EOHLC) pirmison pa kontata otus ajênsias di stadu sobri nha kandidatura.

Sinatura

Data

MM

DD

AAAA